

AP-120 EDM / AP-120

Bedienungsanleitung



Vielen Dank für den Kauf unseres Luftreinigungssystems. Jedes System wurde sorgfältig hergestellt und einem Probelauf unterzogen, um Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten. Bitte lesen Sie die Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

INHALTSVERZEICHNIS

Lieferumfang	3
Spezifikationen	3
Bestimmungsgemäße Anwendung	4
Systemübersicht	4
Warn- und Sicherheitshinweise	5
Aufstellhinweise	7
Installation Wandhalterung	7
Inbetriebnahme	7
Bedienung AP-120 EDM	8
Fernbedienung AP-120 EDM	9
Anleitung TUYA-App	10
Wartungshinweise	27
Austausch der Filtermedien	28
Wartung und Reinigung	29
Konformitätserklärung	31

LIEFERUMFANG

1x Raumlüftreiniger, 1x Netzkabel, 1x Bedienungsanleitung
1x Fernbedienung (für AP-120 EDM), 1x Wandhalterung

SPEZIFIKATIONEN

Technische Daten	AP-120 EDM	AP-120
Empfohlene maximale Fläche	140 m ²	
Luftvolumen	Max. 1323 m ³ /h	
Netzspannung*	230 V AC	
Frequenz*	50 Hz	
Leistung	120 W	
Abmessungen (mm)	1320 X 570 X 320	1240 X 575 X 325
Gewicht (kg)	43 kg	41 kg
Umgebungstemperatur	5 °C – 40 °C	
Relative Luftfeuchtigkeit	< 80 %	

WLAN Technologie AP-120 EDM	IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz	
WLAN-Sicherheit	WEP, WPA, WPA2	
Frequenz	2,412 - 2,484 GHz	
Sendeleistung	< 20 dBm	
Übertragungreichweite	max. 50 m	

* Spannung und Frequenz hängen vom Standard des Landes oder der Region ab, in dem die Geräte verwendet werden. Die Gerätedaten finden Sie auf dem Produkt Etikett. Verwenden Sie nur Geräte, die für Ihre Region bestimmt sind.

BESTIMMUNGSGEMÄßE

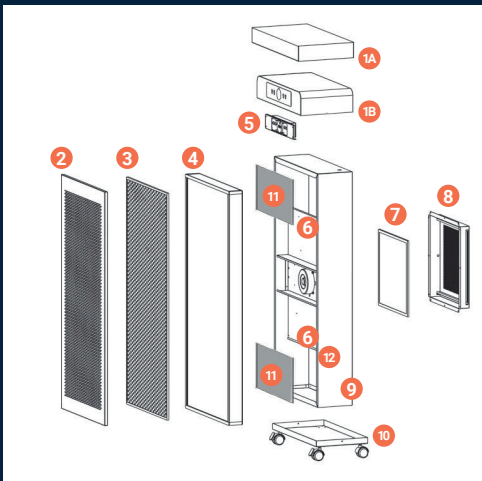
ANWENDUNG

DEMA-airtech-Luftreinigungssysteme werden eingesetzt, um Schadstoffe, Viren, Bakterien, Krankheitserreger, Staub, Allergene und Gerüche effektiv aus der Raumluft zu entfernen.

Die Geräte sind ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht zulässig und führt zu Beschädigung des Produktes. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag etc., verbunden.

Beim Betrieb in Schulen und Kindergärten sind die in dieser Anleitung aufgeführten Aufstellhinweise und das Verwenden einer Wandhalterung zu beachten.

SYSTEMÜBERSICHT



- 1A. Obere Abdeckung
(Modell AP-120)
- 1B. obere Abdeckung
(touch screen / AP-120 EDM)
2. Luftauslass
3. Aktivkohlefilter
4. HEPA-Filter
5. Steuerung und Display
(AP-120 EDM)
6. UV-Lampe
7. Vorfilter
8. Schutzhülle
9. Gehäuse
10. Platte mit Rädern
11. Photokatalysator
12. Plasma-Generator



WARNUNG!
WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE
ACHTUNG!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

WARNUNG!
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER
UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Lassen Sie das Gerät oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.



ACHTUNG!

VERMEIDEN SIE LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHE SCHLAG!

- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- **WARNUNG:** Ein beschädigtes Gerät bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Gerät an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt (siehe „Typenschild“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung des Geräts mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Ziehen Sie immer den Gerätestecker vor der Reinigung oder, wenn Sie das Gerät eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.

WARNUNG!

DIESES GERÄT ENTHÄLT EINE UV-C LAMPE!

- Unsachgemäßer Gebrauch des Geräts oder eine Beschädigung des Gehäuses kann darin resultieren, dass gefährliche UV-C Strahlung austritt. UV-C Strahlung kann bereits in geringer Dosierung Schäden an Haut und Augen herbeiführen.
- Geräte die offensichtlich beschädigt sind dürfen nicht betrieben werden. Ziehen Sie im Fall Beschädigungen den Netzstecker aus der Steckdose.
- Der Austausch der UV-Lampe darf nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Um die UV-C Lampe zu tauschen muss zuvor der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.

AUFSTELLHINWEIS

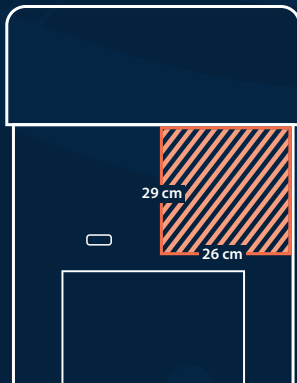
Das Gerät muss freistehend betrieben werden mit einem Abstand von mindestens 30 cm nach hinten. Der hintere Lufteinlass und der Luftauslass vorn dürfen nicht abgedeckt werden.

Damit eine angemessene Lernumgebung gewährleistet werden kann, sind die Geräte in Schulen so aufzustellen, dass zwei Meter Abstand zu den Lernplätzen eingehalten werden können.

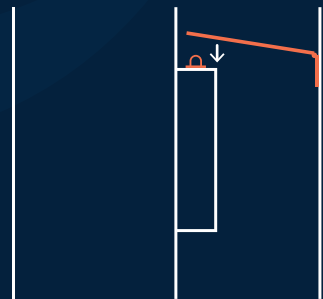
INSTALLATION WANDHALTERUNG

Beim Einsatz in Schulen und Kindergärten sowie anderen Einrichtungen für Kinder und Jugendliche wird die Verwendung der im Lieferumfang enthaltenden Wandhalterung empfohlen, um zusätzlichen Schutz gegen ungewolltes Umfallen des Gerätes zu gewährleisten.

Wandhalterung V1
(im schraffierten Bereich anbringen)



Wandhalterung V2



INBETRIEBNAHME

Die Systeme werden getestet und betriebsbereit ausgeliefert. Entfernen Sie alle eventuell vorhandenen Verpackungen und Schutzfolien. Beachten Sie die Hinweise zu Netzspannung und Frequenz auf Seite 2, 3 & 4 und verbinden Sie das Netzkabel mit dem System und Ihrem Stromnetz. Stellen Sie das Gerät nur auf waagerechtem festen Untergrund auf. Im öffentlichen Raum sichern Sie das Gerät wenn erforderlich gegen unbefugten Zugriff.

MODELL AP-120 EDM DISPLAY



Numerische Anzeige

PM2.5, HCHO, TVOC, CO², Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Filterrestlebensdauer, Zeitvoreinstellung, Datum.

Statusanzeige

Reinigungsstufe, Nachtmodus, Automatik/Manuell Modus, WiFi, Status.

Funktionstasten



Ein/Aus



Automatik/Manuell



Nachtmodus



Manuelle Reinigungsstufe

Erinnerung an den Austausch des Luftfilters

Austauscherinnerung: Die Filteranzeige steht auf 0% Restlebensdauer und blinkt. Die HEPA/Aktivkohle-Filterkassette sollte durch geschultes Fachpersonal geprüft und gegebenenfalls getauscht werden.

Zurücksetzen nach Prüfung oder Austausch

Drücken Sie nach dem Austausch des HEPA-Filters gleichzeitig die Ein/Aus-Taste und den Nachtmodus für mindestens 5 Sekunden. Die Maschine macht ein Signalton und die Filteranzeige startet wieder bei 100%.

Die Nutzungsdauer des Filters wird neu berechnet. Bitte setzen Sie die Filteranzeige bei der erstmaligen Inbetriebnahme ebenfalls zurück.

FERNBEDIENUNG

MODELL AP-120 EDM



Ein/Aus

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Standardmäßig läuft das Gerät im manuellen Modus auf Lüfterstufe 1.

AUTO

Automatik/Manuell

Im Automatikmodus wird die Lüfterstufe anhand der Luftqualität automatisch gesteuert.



Timer

Die Ausschaltzeit kann geplant werden. Der Luftreiniger schaltet sich nach der eingestellten Zeit automatisch ab. Die mögliche geplante Zeit beträgt von 1 bis 9 Stunden.



Nachtmodus

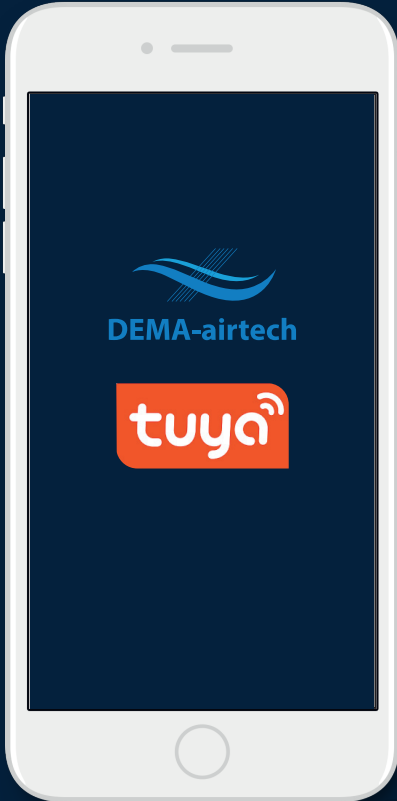
Im Nachtmodus läuft die Maschine auf der niedrigsten Stufe und das Display wird ausgeschaltet. Es leuchtet nur das Symbol für den Nachtmodus.



UV-Lampe

Drücken Sie die UV-Lampe Taste, um den Luftreiniger in den Sterilisationsmodus zu versetzen. Es leuchtet das Sterilisationssymbol. Drücken Sie erneut, um diesen Modus zu verlassen.





ANLEITUNG ZUR ANWENDUNG DER TUYA APP

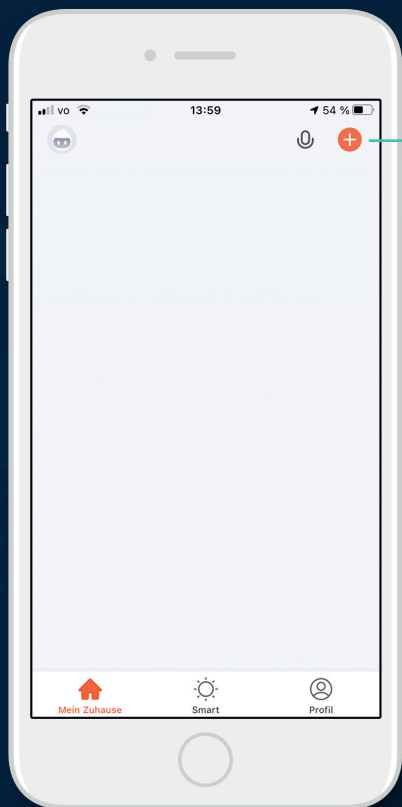
Laden Sie sich zuerst die **TUYA App** aus dem **App Store** oder aus dem **Google Play Store** herunter



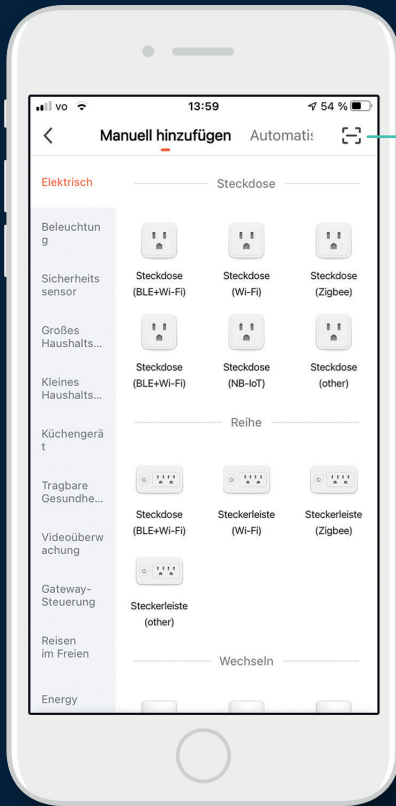
Download on the
App Store



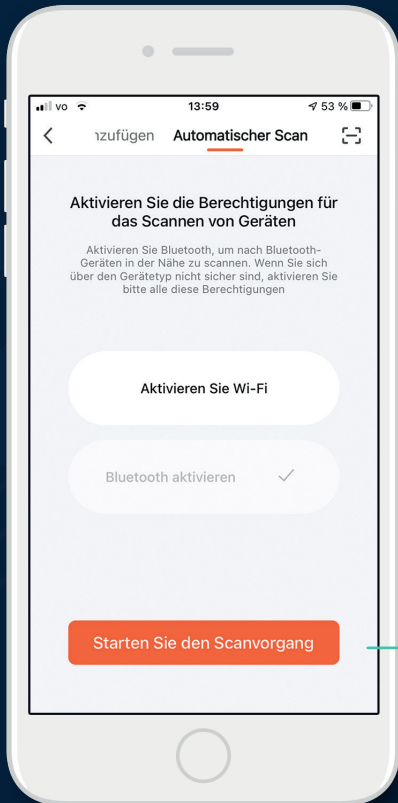
GET IT ON
Google Play



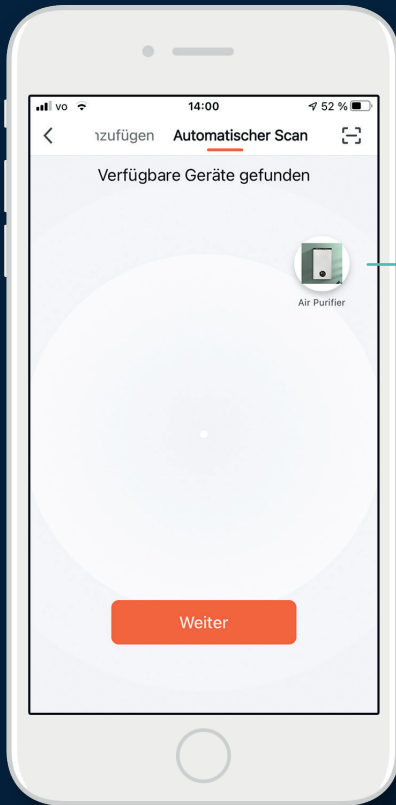
Um ein Gerät der App hinzuzufügen, tippen Sie auf das  Symbol.



Anschließend tippen Sie auf **Automatisch**

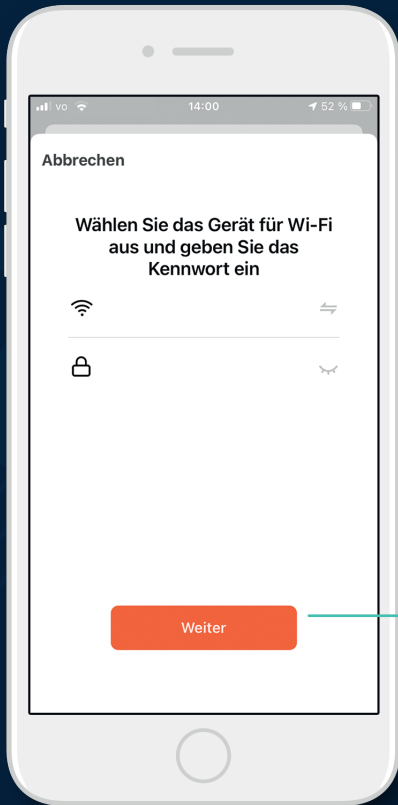


Nun stellen Sie sicher, dass sowohl Ihr **Wi-Fi**, als auch Ihr **Bluetooth** aktiviert ist und **starten Sie den Scanvorgang**.



Um Ihr Gerät in den Pairing Modus zu bringen, halten Sie die ϕ Taste an Ihrem eingeschalteten Gerät ca. 5 Sekunden lang gedrückt bis ein Signalton zu hören ist.

Nach kurzer Zeit erscheint auf Ihrem Bildschirm, das Gerät welches Sie verbinden möchten. Tippen Sie das gewünschte Gerät an und drücken Sie dann auf Weiter.

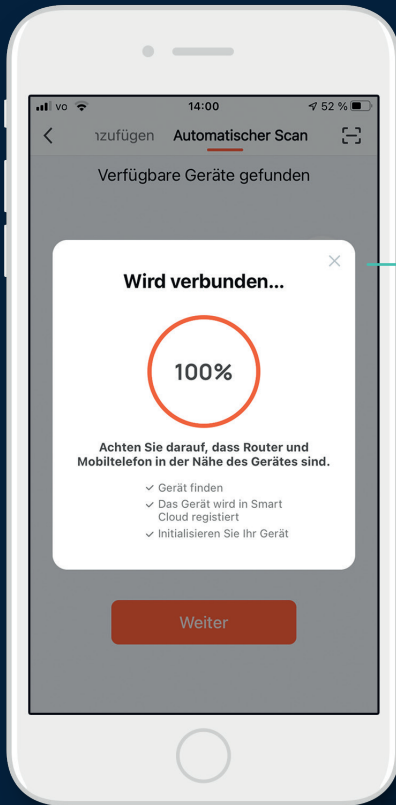


Wählen Sie hier Ihr heimisches **WLAN Netzwerk** aus

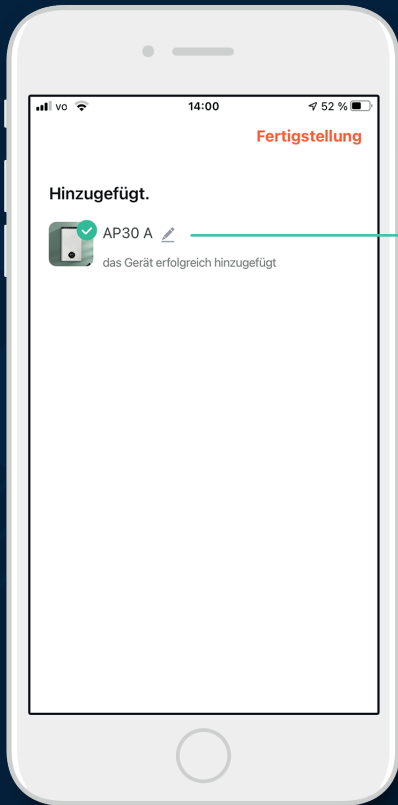
Geben Sie hier den dazugehörigen **Netzwerkschlüssel** ein

Hierbei ist es erforderlich ein WLAN mit **2,4 GHz** (2.4G nicht 5G) auszuwählen.

Tippen Sie auf **Weiter**

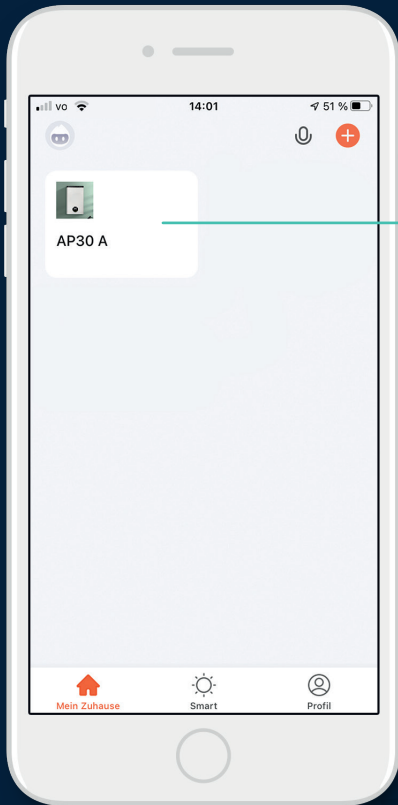


Nun erfolgt die **Verbindung** zum Gerät. Dies kann ein wenig dauern.



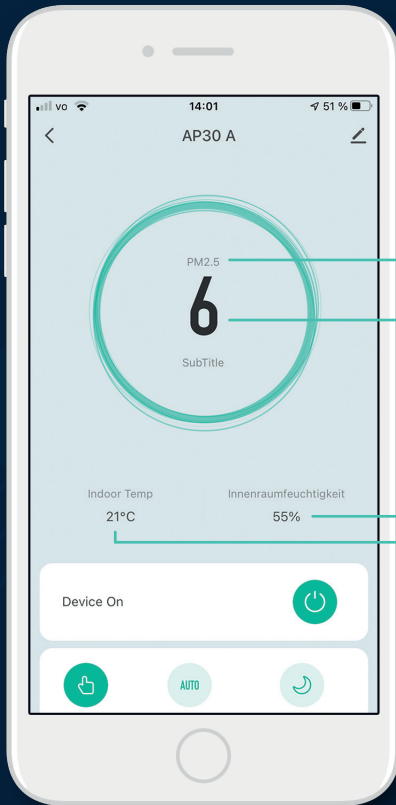
Sobald die **Fortschrittsanzeige** **100%** erreicht hat, sollte das Gerät als **hinzugefügt** gekennzeichnet sein.

Wenn Sie auf  tippen, können Sie dem Gerät einen **beliebigen Namen** geben.



Jetzt erscheint Ihr Gerät im Reiter **Mein Zuhause**

Wenn Sie nun auf das Gerät tippen, öffnen sich die **Gerätefunktionen**.

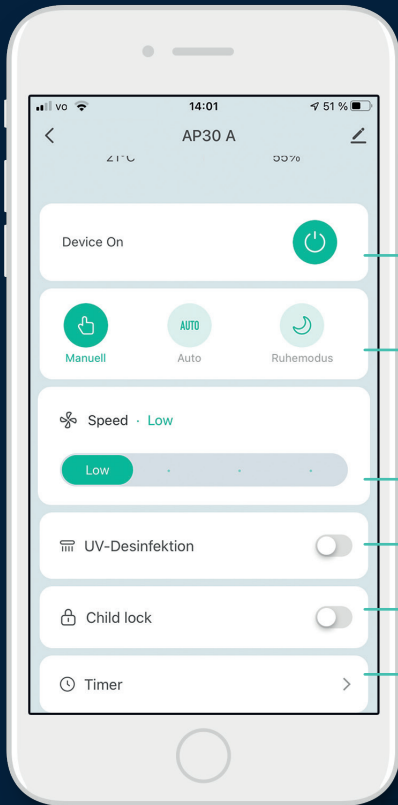


Hier sehen Sie folgende Werte:

Feinstaub-Norm für
Partikelmessung in $\mu\text{g}/\text{m}^3$

Aktuelle **Luftqualität**

Aktuelle **Innenraumfeuchtigkeit**
Aktuelle **Innenraumtemperatur**



Hier sehen Sie folgende Einstellungen:

Gerät ein-/ausschalten

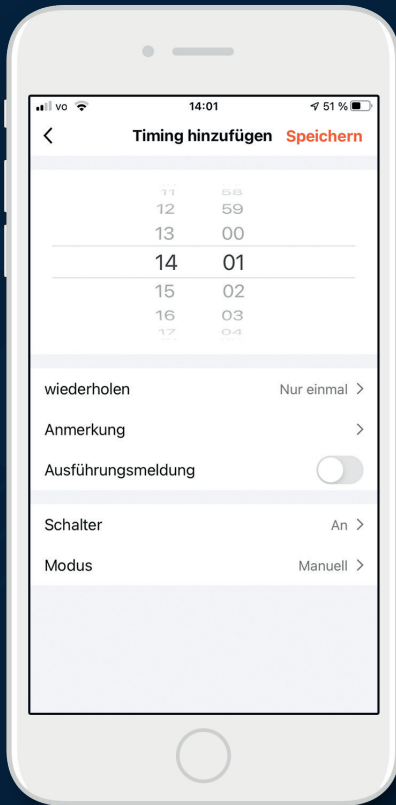
Betriebsart auswählen

Ventilatorgeschwindigkeit einstellen

UV-Desinfektion ein-/ausschalten

Kindersicherung ein-/ausschalten

Zeitsteuerung einstellen



Tippen Sie auf Timer um das Gerät zu einer bestimmten Zeit automatisch einzuschalten und legen Sie hierbei folgende Werte fest.

Uhrzeit: Zu welcher Zeit?

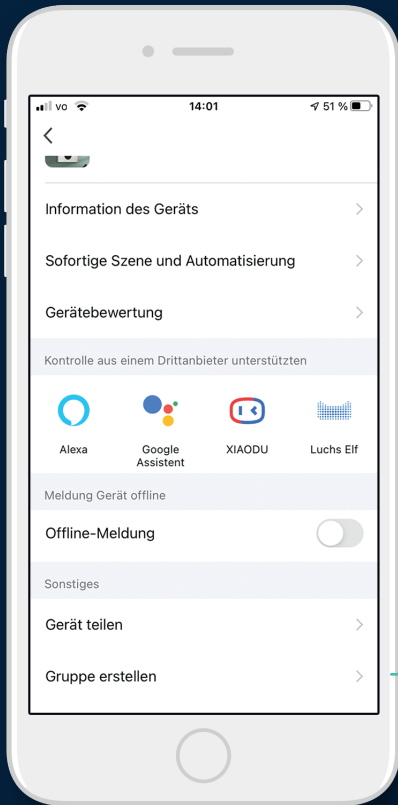
Wiederholen:

An welchen Wochentagen?


Schalter: An

Modus: In welcher Betriebsart?

Um das Gerät zu einer bestimmten Zeit auszuschalten, wiederholen Sie den Vorgang und tippen unter Schalter auf **Aus**.

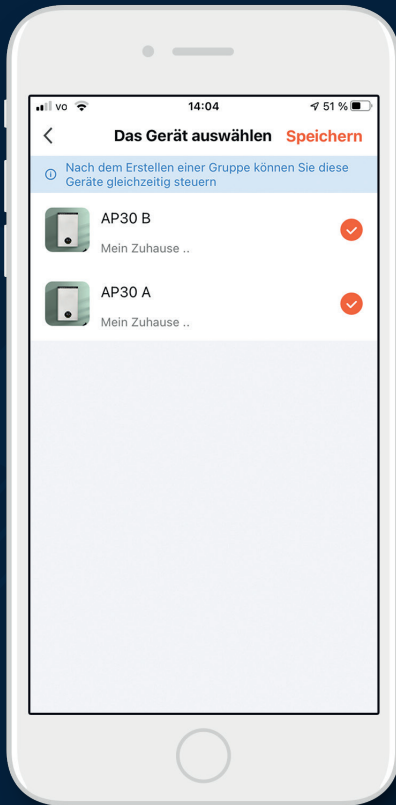


Um mehrere Geräte gleichzeitig zu steuern müssen Sie diese zu einer Gruppe zusammenführen.

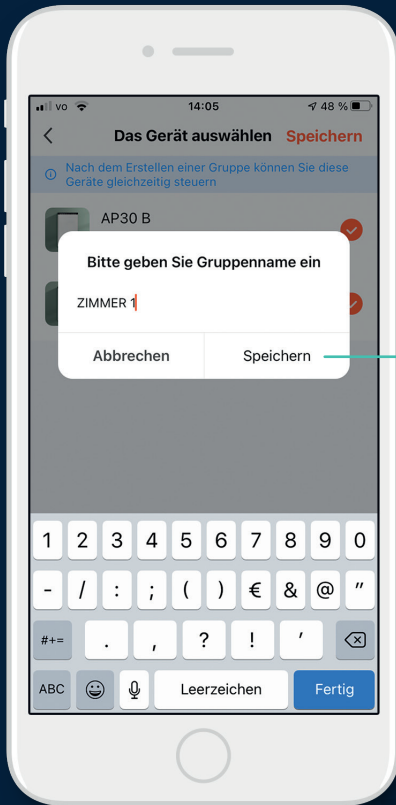
In der Gerätesteuerung einen einzelnen Gerätes tippen Sie auf 



Hier tippen Sie auf **Gruppe erstellen**

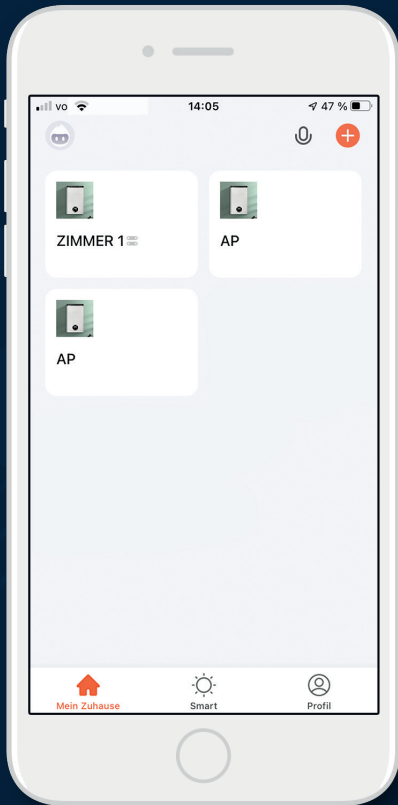


Koppeln Sie hierfür alle benötigten Geräte und wählen diese aus. Tippen Sie auf **Speichern**.

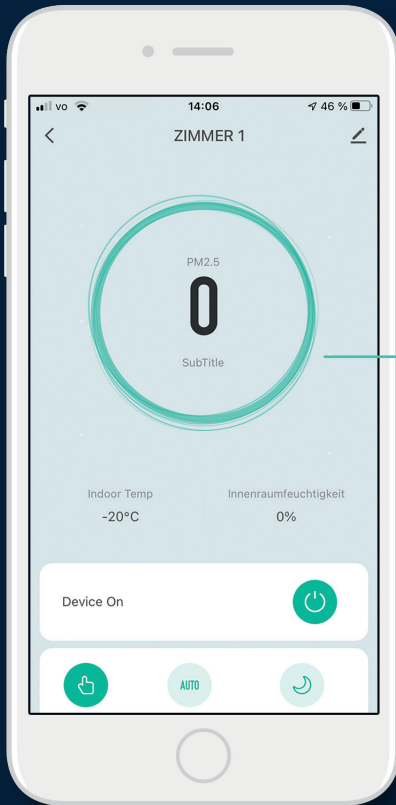


Benennen Sie nun Ihre Gruppe (ggf. nach Zimmer).

Tippen Sie auf **Speichern**.



Jetzt erscheint Ihre neuangelegte Gruppe in der Mein Zuhause Übersicht.



Benennen Sie nun Ihre Gruppe (ggf. nach Zimmer).

Tippen Sie auf **Speichern**.

WARTUNG UND REINIGUNG

WARTUNGSHINWEISE

- Dieses Gerät darf nur von geschultem Fachpersonal gewartet und geöffnet werden.
- Bevor das Gerät geöffnet wird muss die Bedienungsanleitung gelesen werden.
- STROMSCHLAGGEFAHR! Vor Austausch von UV-C Lampe und Filtern oder zur Fehlerbehebung muss der Netzstecker des Geräts aus der Steckdose gezogen werden.
- STROMSCHLAGGEFAHR! Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Gerät niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. für die Reinigung. Das Gerät würde hierbei Schaden nehmen. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

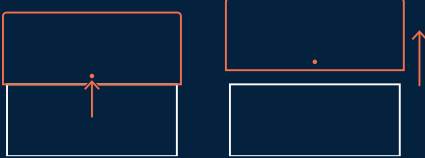
Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Diese sind auf den Betrieb des Gerätes abgestimmt. Bei Verwendung fremder Ersatzteile kann die Reinigungsleistung abnehmen, es erlischt die Gewährleistung, ferner verlieren die Prüfungsergebnisse des mikrobiologischen Institutes ihre Gültigkeit. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie an der Maschine arbeiten, ansonsten besteht die Gefahr eines Stromschlages.

AUSTAUSCH DER FILTERMEDIEN

Austausch von HEPA- und Aktivkohlefilter



Bitte lesen Sie aufmerksam die Warn- und Sicherheitshinweise, bevor Sie mit dem Austausch der Filtermedien beginnen.



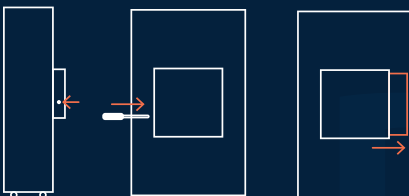
1. Öffnen Sie die obere Abdeckung durch Lösen der Schrauben am oberen linken und rechten Seitenbereich des Luftreinigers.

2. Das Kopfteil des Luftreinigers ist nun von der Basiseinheit gelöst. Legen Sie das Kopfteil auf der Maschine, wie in den linken Bildern dargestellt, ab. Legen Sie dabei ein kleines Stück Stoff dazwischen, um das Display vor Kratzern zu schützen. Achten Sie darauf, keine Kabel zu lösen.

3. Entfernen Sie das Luftauslassgitter und entnehmen Sie die Filterkassette.

4. Setzen Sie nun die neue Filtereinheit ein und bauen Sie das Gerät in umgekehrter Reihenfolge zusammen.

5. Drücken Sie mit einem runden, nicht spitzen Gegenstand, den Vorfilter an der mit einem Pfeil markierten Stelle leicht und ziehen Sie den Filter anschließend, wie in den obigen Bildern dargestellt, seitwärts aus dem Gerät. Setzen Sie anschließend den neuen Vorfilter ein.



Bitte kontrollieren Sie den Vorfilter in einem Abstand von maximal 4 Wochen auf Verschmutzungen und reinigen Sie diesen regelmäßig gemäß den Warn- und Sicherheitshinweisen.

Das System nutzt zur Luftreinigung mehrere Filter und Luftreinigungssysteme gleichzeitig:

Vorfilter

Der Vorfilter filtert größere Partikel, wie menschliches Haar, Tierhaare, Flusen usw. heraus.

HEPA-Filter

Der HEPA-Filter entfernt Rauch, Staub, Pollen, Allergene, Schadstoffe und feine Partikel größer als 0,3 µm. Wenn die Filteranzeige im Display auf 0% steht und blinkt, muss der HEPA Filter überprüft und entsprechend getauscht werden.

Aktivkohlefilter

Der Aktivkohlefilter entfernt Gase wie Benzol, Methanol, Gerüche usw.

UV-Lampe

Eliminiert Viren und Bakterien in Verbindung mit der Photokatalysatoren mit einer Wellenlänge von 254 nm.

Plasma-Generator

Am Plasma-Generator wird die Luft zwischen Elektroden mit hoher elektrischer Spannung hindurchgeleitet und ionisiert. Bakterien, Viren und Schimmelpilzsporen werden durch Plasma auch in der Raumluft unschädlich gemacht.

Vorfilterreinigung

Der Vorfilter muss regelmäßig, spätestens alle vier Wochen, kontrolliert und nach Bedarf gereinigt werden. Der Vorfilter kann abgesaugt oder mit klarem Wasser bis 60 Grad Celsius ohne Reinigungszusätze ausgewaschen werden. Der Filter muss vor dem erneuten Einsetzen vollständig getrocknet sein.

Hinweis für Modell AP-120 EDM

In der Abdeckung befindet sich das Bedienteil. Die Abdeckung darf nicht an der Zuleitung herunterhängen gelassen werden. Entfernen Sie die Abdeckung zu zweit und legen Sie diese nach Entnahme der Filter auf das Gehäuse. Sichern Sie die Abdeckung gegen herunterfallen.

Hinweis

Die UV-Lampe darf nur durch einen technischen Kundendienst erneuert werden.

Die Lebensdauer der UV-Lampen beträgt maximal 8000 Stunden.

Die Laufzeit der Maschine können Sie am seitlichen Zähler ablesen.

- Der Zähler verfügt über drei Anzeigemodi.
- Gesamtlaufzeit nicht Rückstellbar.
- Timer 1 und Timer 2 Beide Rückstellbar.
- Drücken Sie kurz einmalig die Taste um zwischen den Modi vorwärtszuschalten.
- In den Timer Modi wird der Zähler durch Drücken und halten der Taste für mindestens 5 Sek. auf Null gesetzt.

Weitere Details zum Timer erhalten Sie auf unserer Website.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die DEMA-airtech GmbH, dass der Funkanlagentyp (AP-120/AP-120EDM) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter dema-airtech.com/kon120-160

WEEE Hinweise



Umweltfreundliche Entsorgung

Sie können helfen die Umwelt zu schützen! Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Die Verpackung ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung in umweltverträglicher Art und Weise in dafür vorgesehenen Mülleimern oder anderen Annahmestellen für wiederverwertbare Materialien.



Durch falsche Entsorgung von Batterien und Akkus entstehen Umweltschäden. Helfen Sie dies zu Vermeiden indem Sie die Batterien aus der Fernbedienung fachgerecht bei dafür vorgesehenen Rücknahmestellen entsorgen.

HERSTELLER + KUNDENSERVICE

DEMA-airtech GmbH

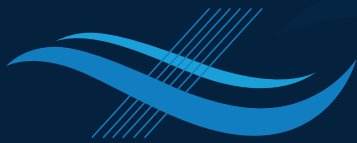
Stellaweg 14
70563 Stuttgart

mail@dema-airtech.com
+49 711 / 674 28 112

Die Modelle AP-120 und AP-120 EDM werden in Fertigungsstätten der ETS Group im Auftrag von DEMA-airtech GmbH gefertigt.



WEBSITE &
ONLINE SHOP



DEMA-airtech

DEMA